



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 La Roche II			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
31	C	MEUWLY Claude	209156
7	A	BUTTET Grégory	214167
1	G	BEAUD Dylan	209099
32	G	MARCHON Jérôme	217507
92		CURRAT Quentin	215511
18		RIME Vincent	211285
17		BERNHARD Thibault	213359
85		GAILLARD Sylvain	214136
91		FOLLY Bastian	215134
35		BUGNARD Alexandre	216110
4		LEVASSEUR Jean	209096
54		BAPST Yoan	209097
87		CHAPPALLEY Mathieu	213291
64		RIME Thibault	217830

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
01:28	4		1
15:09	18	7	2
25:48	91	31	3
40:32	7	17	4
48:32	18	92	5
48:50	92	17	6
62:36	92		7

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
03:16	17	2	05:16
07:47	85	2	09:47
17:09	91	2	19:09
31:47	54	2	33:47
53:43	64	2	55:43
59:28	31	2	61:28
59:43	7	2	61:43

<b>CLUB 1</b>	<b>La Roche II</b>	<b>2L</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Givisiez IIIa</b>	<b>2L</b>
Lieu / Ort Location / Luogo	<b>La Roche</b>	Date / Datum Date / Data
Start / Beginn Début / Inizio	<b>17:05</b>	End / Ende Fin / Fine
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>DB32</b>	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori
		<b>110</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>9001</b> <b>TASCHNER Laureen</b>	
Official scorer Marqueur	<b>217799</b> <b>CAILLE Karen</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>207029</b> <b>ROCHAT Laurent</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>215096</b> <b>VACCARELLA Bastien</b>	
Tech. Director Directeur tech.		

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>214049</b>
	<b>RIGOLET Michaël</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>7</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X</b>
<b>TOTAL</b>	<b>14 min</b>

2 Givisiez IIIa			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
8	C	LIEW Linda	206074
23	A	BAUDOIS Alain	215060
1	G	ROHRER Julien	211159
	G		
28		ASTORINA Salvatore	216730
52		GYSELINCK Benjamin	211193
13		BOTH Denis	208212
37		PUGIN Baptiste	217052
10		COMAZZI Ludovic	217051
88		PERROUD Antoine	217049
87		SUARD Steve	215059
55		PAGE Lionel	207212
16		DAFFLON Willy	217661

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
05:44	52		1
08:13	8	55	2
22:38	55		3
30:25	28		4
49:47	55		5
50:47	37	8	6

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
19:46	52	2	21:46
24:12	28	2	25:48
37:18	28	2	39:18
39:55	87	2	40:32
61:42	13	2	62:36

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>7</b> <b>6</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>2</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>La Roche II</b>
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>2</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>1</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>215061</b>
	<b>OBERSON Gilles</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>6</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X</b>
<b>TOTAL</b>	<b>10 min</b>